

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 78 (1960)  
**Heft:** 292

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 07.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 292 Bern, Dienstag 13. Dezember 1960

78. Jahrgang — 78<sup>e</sup> année

Berne, mardi 13 décembre 1960 N° 292

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephone Nummer (031) 216 60  
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 6.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionspreis: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60  
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „Le Vie économique“: 10 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
 Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
 Schuhleistenfabrik Koch AG., Münsingen (BE).  
 Intramet Ltd. en liquidation, Genève.  
 Stafi AG., Mendrisio.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Wiederaufnahme des Postanweisungsdienstes mit Thailand (Siam). — Reprise du service des mandats de poste avec la Thaïlande (Siam).  
 Bildtelegraphendienst mit Italien. — Service phototélégraphique avec l'Italie. — Servizio fototelegrafico con l'Italia.  
 Les taux de salaires et la durée du travail dans les contrats collectifs de travail 1949, 1957-1959 (68<sup>e</sup> supplément de «La Vie économique»).

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief von Fr. 5000, vom 4. Februar 1916, haftend im 2. Rang auf Grundbuch Fisisbach Nr. 247, auf Bänninger Heinrich, 1888, pens. Angestellter, Fisisbach, als Schuldner lautend.

An die allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, denselben binnen Jahresfrist, d.h. bis 20. Dezember 1961, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (679<sup>a</sup>)

Baden, den 1. Dezember 1960. Namens des Bezirksgerichtes, der Gerichtspräsident: Dr. Nussbaum, der Gerichtsschreiber: Dr. Cernic.

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 18 000 vom 1. November 1946, Bel. Serie 1/6647, zu Gunsten der Amtersparniskasse Schwarzenburg, lastend im 11. Rang auf Grundstück Wahlern Nr. 3832, des Dr. med. A. Suter, Schwarzenburg.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls dieser Titel kraftlos erklärt wird. (681<sup>a</sup>)

Schwarzenburg, den 12. Dezember 1960. Der Gerichtspräsident: Kohli.

Es wird vermisst: Schuldbrief zu Gunsten des Inhabers vom 5. August 1932, Belege Serie II, Nr. 3624, von Fr. 1200, lastend auf Sigriswil-Grundstück Nr. 4035, der Frieda Waber geb. Tschanz, Karls Ehefrau, Sigriswil.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls dieser Titel kraftlos erklärt wird.

Thun, den 9. Dezember 1960. (680<sup>a</sup>) Der Gerichtspräsident I: Schmid.

#### Première insertion

Par ordonnance du 12 décembre 1960, le président du Tribunal somme le détenteur inconnu de l'action N° 55, au porteur, de la Société Procema S.A., Genève, au nominal de 1000 fr., de la produire au greffe du Tribunal dans un délai de 6 mois à compter de la première insertion de la présente publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. R. XI. (54<sup>a</sup>/61)

Tribunal de première instance, Genève: F. Thévenoz, président.

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Graubünden, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

#### Bern - Berne - Bern Bureau Bern

Berichtigung.  
 Kurt Schneider, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, Vermittlung und Verwaltung von sowie Handel mit Immobilien usw. (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1960, Seite 3491). Richtiges Domizil: Schermenweg 166.

6. Dezember 1960. Reproduktionsmaschinen usw.

Stegro-Print, in Bern, Handel mit Reproduktionsmaschinen, Zubehör und Reproduktionspapieren usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 249 vom 25. Oktober 1954, Seite 2727). Hans Bill ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Ruth Affra Bill-Meier, von Münchenbuchsee, in Bern.

7. Dezember 1960. Liegenschaften.

Walter Läderach, in Bern. Inhaber der Firma ist Walter Läderach, von Worb, in Bern. Vermittlung von und Handel mit Liegenschaften. Bchleheimstrasse 80.

7. Dezember 1960. Spielautomaten usw.

R. Witschger, in Bern, Vertrieb und Vermittlung von Spielautomaten aller Art (SHAB. Nr. 28 vom 5. Februar 1959, Seite 415). Der Inhaber wohnt nun in Bern. Neue Geschäftsnatur: Vertrieb und Vermittlung von Spielautomaten und Handel mit Waren aller Art. Neues Geschäftsdomizil: Neugengasse 28.

7. Dezember 1960. Lebensmittel.

Maria Schüttel-Gisler, in Bern. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes Arthur, Josefina Maria Schüttel-Gisler, von Worb, in Bern. Handel mit Lebensmitteln. Bühllstrasse 49.

7. Dezember 1960. Korbwaren usw.

Gebr. Bill, in Bern, Handel mit Waren aller Art und Fabrikation von Korbwaren (SHAB. Nr. 87 vom 16. April 1958, Seite 1047). Neues Geschäftsdomizil: Breitenrainstrasse 47. Johann Bill wohnt nun in Brengarten und Werner Bill in Bern.

7. Dezember 1960.

Orell Füssli-Annoncen A.G., Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1960, Seite 2911), mit Hauptsitz in Zürich. Dr. jur. Heinrich Nauer, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Vizepräsident; er bleibt Direktor und zeichnet wie bisher zu zweien.

7. Dezember 1960. Lötzinn.

S. & G. Bläsi & Co Aktiengesellschaft, in Bern, Herstellung und Vertrieb des mit «Bläsico» bezeichneten Lötzinnes usw. (SHAB. Nr. 115 vom 18. Mai 1960, Seite 1503). Siegfried Bläsi ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

7. Dezember 1960.

Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarter Kantone. VLG Bern, Niederlassung Zollikofen, in Zollikofen. Unter dieser Firma hat die Genossenschaft «Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarter Kantone, VLG Bern», mit Sitz in Bern, welche die Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen der Mitglieder durch Vermittlung landwirtschaftlicher Hilfsstoffe und Konsumartikel, Verwertung und Absatzförderung landwirtschaftlicher Produkte, Veranstaltung von Vorträgen und Kursen sowie durch Veröffentlichungen in der Fachpresse bezweckt und am 19. November 1894 im Handelsregister von Bern eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1960, Seite 3326) durch Beschluss ihres Verwaltungsausschusses vom 10. August 1960 in Zollikofen eine Zweigniederlassung errichtet. Für diese zeichnen die Mitglieder des Verwaltungsausschusses: Ernst Schmid, von Mühleberg, in Dieterswil, Gemeinde Rapperswil, Präsident; Ernst Schneeberger, von Orpund, in Büetigen, Vizepräsident; Arnold Buser, von Zuzgen, in Bern; Samuel Freiburghaus, von Mühleberg, in Langenthal; Hans Tschanz, von Röthenbach i.E., in Grosshöchstetten; Dr. Hans Haenni, von Forst, in Muri bei Bern; Walter Schärer, von Trachselwald, in Bern, Verbandssekretär, sowie die Prokuristen: Walter Gerber, von Langnau i.E., in Interlaken; Emil Walther, von Kirchindach, in Delsberg; Fritz Baumberger, von Koppigen, in Bolligen; Theodor Kachelhofer, von und in Bern; Hans Hofer, von Arni bei Biglen, in Gümliigen, Gemeinde Muri. Die Mitglieder des Verwaltungsausschusses führen Kollektivunterschrift zu zweien, die Prokuristen zeichnen mit einem Mitglied des Verwaltungsausschusses, jedoch nicht unter sich. Geschäftslokal: Eichenweg.

8. Dezember 1960.

Theatergenossenschaft Bern, in Bern (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1950, Seite 1710). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Januar 1959 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die Genossenschaft bezweckt im Rahmen der ihr zur Verfügung stehenden Mittel die Durchführung eines der Bedeutung der Stadt angemessenen Theaterbetriebes in dem der Gemeinde Bern gehörenden Theatergebäude. Die Organe der Genossenschaft sind die Generalversammlung, die Verwaltung, bestehend aus 9 Mitgliedern (4 vom Gemeinderat der Stadt Bern, 1 vom Regierungsrat des Kantons Bern und 4 von der Generalversammlung gewählt), und die Kontrollstelle. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen durch Publikation im «Anzeiger für die Stadt Bern» und im «Landeziger» oder schriftlich. Die Mitglieder des bisherigen Verwaltungsausschusses Fritz Grütter, Prof. Dr. Fritz Marbach, Fritz Häfliger, Dr. Paul Dumont, Max Wassmer, Karl Adolf Tièche und Dr. Willy Kohler sind ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Verwaltung besteht aus: Dr. Toni Anliker, von Gondiswil, in Bern, Präsident; Walter Diethelm, von Hefenhofen und Bern, in Wabern, Gemeinde Köniz, Vizepräsident; Friedrich Bauer, von Basel, in Bern; Hans Elmiger, von Reiden (Luzern), in Bern; Dr. Willy Fueter, von und in Bern; Erich Schade, von Bern, in Bern; Prof. Dr. Rudolf Stamm, von Basel und Thayngen, in Bern; Dr. Ernst Steiner, von Langnau i.E., in Bern, und Dr. Max Wagner, von Bern, in Bern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit einem Mitglied der Verwaltung.

8. Dezember 1960. Schreinerei.

Robert Etter, in Kirchlindach. Mech. Bau- und Möbelschreinerei (SHAB. Nr. 92 vom 23. April 1925, Seite 139). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

*Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)*

7. Dezember 1960. Viehhandel.

Beidicht Bach, bisher in Gruben, Gemeinde Saanen (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1913, Seite 330). Die Firma hat ihren Sitz nach Reichenstein, Gemeinde Zweisimmen, verlegt. Inhaber ist Beidicht Bach, von Saanen, nun in Reichenstein, Gemeinde Zweisimmen. Handel mit Vieh.

*Bureau Burgdorf*

7. Dezember 1960.

Albert Imhof, Treuhandbüro, in Burgdorf. Inhaber der Firma ist Albert Imhof, von Bister-Mörel (Wallis), in Burgdorf. Führung von Buchhaltungen jeder Branche, Betriebs- und Steuerberatung, Liegenschaftsverwaltungen, Vermittlung von und Handel mit Liegenschaften. Inkasso. Bahnhofstrasse 57.

7. Dezember 1960.

Metallwarenfabrik & Giesserei A.G. Aeffligen in Liq., in Aeffligen (SHAB. Nr. 80 vom 9. April 1959, Seite 1003). Die Firma wird nach beendeter Liquidation gelöscht.

7. Dezember 1960.

Viehziehtgenossenschaft Hettiswil, in Hettiswil (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1916). Ernst Heinrich Buri-Buri ist aus dem Vorstand ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde Alfred Iseli, von Hasle b.B., in Hettiswil, gewählt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär.

7. Dezember 1960. Mechanische Werkstätte, Fahrräder usw.

H. Steiner, in Wynigen, mechanische Werkstätte, Handel mit Fahrrädern, Eisenwaren- und Geschirrhändler (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1948). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

7. Dezember 1960. Autoreparaturen, Nähmaschinen, Fahrräder usw.

Geb. Steiner, in Wynigen. Hans Rudolf und Christian Steiner, beide von Sumiswald, in Wynigen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 23. November 1959 begonnen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch die beiden Gesellschafter, welche Kollektivunterschrift führen. Autoreparaturwerkstätte, Handel mit Fahrrädern, Nähmaschinen, Eisen- und Glaswaren, Haushaltartikeln. Bahnhofstrasse.

7. Dezember 1960. Käse.

Mauerhofer & Co. Aktiengesellschaft (Mauerhofer & Co. Société Anonyme) (Mauerhofer & Co. Limited), in Burgdorf, Handel mit Käse aller Art usw. (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1950). Dr. Fritz Mauerhofer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Gertrud Mauerhofer geb. Baumann, Ehefrau des Willy (Verwaltungsratspräsident), von und in Burgdorf; sie führt die Unterschrift nicht. Die Prokura von Paul Mauerhofer ist erloschen.

*Bureau Fraubrunnen*

1. Dezember 1960. Treuhand, Inkasso, Liegenschaften usw.

Burri & Co., Zweigniederlassung in Zollikofen-Station, Gemeinde Münchenbuchsee. Unter dieser Firma hat die Kommanditgesellschaft «Burri & Co.» in Zürich 6, Handels- und Immobiliengesellschaft, eingetragen im Handelsregister des Kantons Zürich am 1. April 1954 (SHAB. Nr. 108 vom 13. Mai 1959, Seite 1355), in Zollikofen-Station, Gemeinde Münchenbuchsee, eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter René Burri, von Zürich und Guggisberg, in Zürich 6, welcher Einzelunterschrift führt. Treuhand- und Inkassobureau, Import und Export von Waren aller Art, An- und Verkauf von Liegenschaften. Alpenblickstrasse 10.

*Bureau Frutigen*

6. Dezember 1960. Bahnhofbuffet.

Peter Trachsel-Martignoni, in Frutigen. Inhaber der Firma ist Peter Trachsel, von und in Frutigen. Betrieb des Bahnhofbuffets Frutigen.

*Bureau Laupen*

7. Dezember 1960. Bäckerei, Konditorei, Tea-Room usw.

R. Sausser, in Gurbrü. Inhaber der Firma ist Roman Sausser, von Sigriswil, in Gurbrü. Bäckerei und Konditorei, Spezereihandlung und Tea-Room. Hauptstrasse.

*Bureau de Moutier*

7 décembre 1960. Sellerie, tapisserie, tapis, etc.

Frédery Mathez, à Bévillard, sellerie-tapisserie, ameublements, tapis (FOSC. du 17 décembre 1953, N° 294, page 3064). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

*Bureau de La Neuveville*

7 décembre 1960.

Caisse de crédit mutuel de Prêles, à Prêles, société coopérative (FOSC. du 12 juillet 1955, N° 160, page 1827). Le comité de direction est composé de Gilbert Giauque, président (déjà inscrit); Reynold Giauque, vice-président, de et à Prêles (nouveau), et Marcel Giauque (jusqu'ici vice-président), nommé secrétaire. La signature de Paul Bourquin, secrétaire démissionnaire, est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

7 décembre 1960.

Société de laiterie de Diesse, à Diesse, société coopérative (FOSC. du 7 février 1957, N° 31, page 378). Le secrétaire Jean-Pierre Guillaume est décédé; sa signature est radiée. A été nommé pour le remplacer André Sprunger, d'Oberwangen, à Diesse. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire.

*Bureau de Porrentruy*

7 décembre 1960. Laiterie.

Paul Schneider, à Cornol. Le titulaire est Paul Schneider, d'Arni, à Cornol. Laiterie.

*Bureau Thun*

7. Dezember 1960. Sägerei usw.

Geb. Stettler, in Oberlangencgg, Sägerei und Holzhandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 267 vom 16. November 1912, Seite 2614). Die Gesellschaft ist seit dem 1. September 1960 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

7. Dezember 1960. Sägerei usw.

Rudolf Stettler, in Oberlangencgg. Inhaber der Firma ist Rudolf Stettler, geb. 1936, von Eggwil, in Oberlangencgg. Sägerei und Holzhandlung. Kreuzweg, Post Schwarzenegg.

*Zug - Zoug - Zugo*

7. Dezember 1960. Beteiligungen usw.

Holuni GmbH, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 7. Dezember 1960 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Beteiligung an und die Finanzierung von Unternehmungen aller Arten im Sinne einer Holdinggesellschaft. Sie kann Liegenschaften kaufen und verkaufen. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 2 000 000. Gesellschafter je mit einer Stammeinlage von Fr. 1 000 000 sind: Max Fluri, von Herbetswil, in Baden, und Werner Greutert, von Weisslingen, in Wettingen. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Max Fluri, Werner Greutert und Dr. Hans Hürlimann, von Walchwil, in Zug. Domizil: Schönbühl 3 (bei Dr. Hans Hürlimann).

7. Dezember 1960. Beteiligungen usw.

Pylado GmbH, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 7. Dezember 1960 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Beteiligung an und die Finanzierung von Unternehmungen aller Arten im Sinne einer Holdinggesellschaft. Sie kann Liegenschaften kaufen und verkaufen. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 2 000 000. Gesellschafter je mit einer Stammeinlage von Fr. 1 000 000 sind: Max Fluri, von Herbetswil, in Baden, und Werner Greutert, von Weisslingen, in Wettingen. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Max Fluri, Werner Greutert und Dr. Hans Hürlimann, von Walchwil, in Zug. Domizil: Schönbühl 3 (bei Dr. Hans Hürlimann).

*Solothurn - Soleure - Soletta*

*Bureau Lebern*

7. Dezember 1960.

Regionallager-Genossenschaft Solothurn-Grenchen-Wasseramt, in Bellach. Unter dieser Firma besteht ein Genossenschaftsverband, welcher den rationellen Warenumschlag für allgemeine Waren (ohne Obst und Gemüse, Brennstoffe, Spezialartikel und Bäckerei) zugunsten der ihm angeschlossenen Konsumgenossenschaften zum Zwecke hat. Dieser Zweck soll insbesondere erreicht werden durch gemeinsamen Einkauf und gemeinsame Lagerung der von den Mitgliedern benötigten Waren und Organisation eines zweckmässigen Verteilungsapparates durch Errichtung oder Uebernahme eines Lagerhauses oder Beteiligung an einem solchen. Die Statuten datieren vom 9. Dezember 1959. Jedes Mitglied ist verpflichtet, mindestens einen Anteilsschein von Fr. 500 zu übernehmen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur ihr Vermögen. Die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 11 Mitgliedern. Ihm gehören an: Achilles Henzi, von Günsberg, in Solothurn, Präsident; Charles Weibel, von Rapperswil (Bern), in Grenchen, Vizepräsident; Walter Ammann, von Ermatingen (Thurgau), in Gerlafingen, Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien. Das Geschäftslokal befindet sich in Bellach, das Rechtsdomizil bei der Konsumgenossenschaft Solothurn, in Solothurn, Schanzenstrasse 6.

*Bureau Olten-Gösgen*

6. Dezember 1960. Chemisch-technische Produkte.

Hans Küffer, in Schönenwerd, chemisch-technische Produkte (SHAB. Nr. 92 vom 22. April 1937, Seite 939). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers erloschen.

6. Dezember 1960. Feinchemische und pharmazeutische Produkte usw.

Chemora S.A., bisher in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1960, Seite 3037). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 9. November 1960 wurde der Sitz nach Hägendorf verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. Dezember 1959 und wurden am 7. September 1960 revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit feinchemischen und pharmazeutischen Produkten sowie Gegenständen aus Kunststoffen und die Herstellung von Spezialgeräten aus Kunststoffen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Stüber, von Zürich, in Künsnacht (Zürich), als Präsident; Lion Fogal, von und in Zürich; Dr. François Molnar, von Prangins (Waadt), in Evionnaz (Wallis), und Dr. Werner Hausheer, von und in Zürich. Geschäftsführer sind: Paul Radi, staatenlos, in Bern, und Janos Horvath, staatenlos, nun in Ennetbaden (Aargau). Die Verwaltungsratsmitglieder und die Geschäftsführer zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Hauptstrasse 464.

6. Dezember 1960.

Aerztensyndikat für die Wahrung wirtschaftlicher Interessen (Syndicat des médecins pour la sauvegarde de leurs intérêts économiques) (Sindacato medico per la tutela degli interessi economici), in Olten, Genossenschaft (SHAB. Nr. 242 vom 15. Oktober 1952, Seite 2532). Dr. med. Ernst Forster, Präsident, ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Mitglied des Vorstandes und zugleich als Präsident gewählt: Dr. med. Fritz König, von Deisswil (Bern), in Lyss. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Dezember 1960.

Schneeberger Kork A.G., in Dulliken (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1950, Seite 2766). Fritz Schneeberger, Präsident, und Guido Schneeberger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

*Bureau Stadt Solothurn*

7. Dezember 1960.

Orell Füssli-Annoncen A.G. Filiale Solothurn, in Solothurn (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1960, Seite 2912), mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Heinrich Nauer, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Vizepräsident derselben. Er bleibt Direktor und zeichnet wie bisher für das Gesamtunternehmen zu zweien.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

5. Dezember 1960. Kältemaschinen und Apparate usw.  
**A. Schellenbaum & Co. A.G.**, Zweigniederlassung in Basel. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft in Winterthur, eingetragen am 16. Juli 1957 im Handelsregister des Kantons Zürich (letzte Publikation siehe SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1960, Seite 1837), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 14. November 1960 in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von und Handel mit Maschinen und Apparaten, insbesondere SCHECO-Kältemaschinen, kompletten SCHECO-Kühlanlagen für Gewerbe und Industrie, sowie Armaturen für Brauereien, Mostereien, Weinkellereien, Molkereien, die Maschinen-, die Textil- und die chemische Industrie; Ausführung von Arbeiten auf dem Gebiete der Oberflächen- und Härtetechnik sowie Metallveredlung; Erstellung von Wärme-, Kälte-, Schall- und Bausolationen sowie Fabrikation von und Handel mit Materialien für Isolierzwecke; Fabrikation von und Handel mit Materialien für Isolierzwecke; Fabrikation von und Handel mit Kühl- und Ladenmöbeln. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, überbauen und veräußern. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: a) die Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift: August Schellenbaum, Präsident, und Marie Schellenbaum, beide von und in Winterthur; b) die Einzelprokuristen: Ernst Hofmann, von Basel, Wilhelm Spalinger, von Marthalen, beide in Winterthur, und Fritz Schneider, von Trub, in Basel; c) den Prokuristen mit Unterschrift zu zweien: Werner Kaspar, von Rüti, in Winterthur, Domizil: Christoph Merian-Platz 8.

5. Dezember 1960. Liegenschaften.  
**Ester A.G.**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. November 1960 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Ueberbauung, Veräußerung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften aller Art sowie Durchführung aller damit in Zusammenhang stehenden Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 25 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 2000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 3 Mitgliedern gehören an: Dr. Albert Matter, von Basel, als Präsident; Heinrich Ryffel, von Stäfa, als Vizepräsident, und Dr. Ludwig Butscher, von Basel, alle in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Spiegelgasse 2.

5. Dezember 1960.  
**Société Financière des Exploitations Electriques Finexel**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1960, Seite 3292). In der Generalversammlung vom 2. Dezember 1960 wurden die Statuten geändert. Die bisherigen 1050 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden unter gleichzeitiger Umwandlung in Namenaktien zerlegt in 10 500 Aktien zu Fr. 100.

6. Dezember 1960. Beteiligungen.  
**Lenox-G.m.b.H.**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. Dezember 1960 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen. Sie kann Darlehen aufnehmen und ist in der Anlage ihrer Mittel frei. Das Stammkapital beträgt Fr. 150 000. Gesellschafter sind: Robert Hanning, deutscher Staatsangehöriger, in Oerlinghausen-Lippreihe (Deutsche Bundesrepublik), mit einer Stammeinlage von Fr. 149 000 und Dr. Hans-Peter Flüge, von und in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer ist der Gesellschafter Dr. Hans-Reter Flüge. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Dufourstrasse 5 (bei Dr. Flüge).

6. Dezember 1960. Beteiligungen.  
**Sopaco S.A.**, in Basel, Erwerb von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1960, Seite 1785). In der Generalversammlung vom 6. Dezember 1960 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 6 500 000 wurde durch Ausgabe von 1500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 8 000 000 erhöht, eingeteilt in 8000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 8 000 000 einbezahlt.

6. Dezember 1960. Apparate und Maschinen.  
**Irema A.G.**, in Basel, Erwerb und Verkauf von Apparaten und Maschinen aller Art (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1958, Seite 434). In der Generalversammlung vom 24. November 1960 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital wurde durch Verrechnung liberiert. Die Prokura des Hans Renz ist erloschen. Neues Domizil: Dufourstrasse 32.

6. Dezember 1960. Vertretungen aller Art.  
**Fritz Weis**, in Basel, Vertretungen aller Art usw. (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1951, Seite 28). Neues Domizil: Hardrain 12.

6. Dezember 1960. Handels- und Finanzierungsgeschäfte, Wertschriften.  
**Hansa Aktiengesellschaft**, in Basel, Betrieb von Handels- und Finanzierungsgeschäften usw. (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1955, Seite 3251). In der Generalversammlung vom 1. Dezember 1960 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Ankauf und Verkauf von Wertschriften für eigene und fremde Rechnung.

6. Dezember 1960.  
**Transport-Holding A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 170 vom 23. Juli 1956, Seite 1915). Aus dem Verwaltungsrat ist Henry Alexander Crowe infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Edward H. Crowe, britischer Staatsangehöriger, in Zürich. Er zeichnet zu zweien.

6. Dezember 1960. Handelsgeschäfte.  
**Herba Bürgin & Böhler**, in Basel, Handelsgeschäfte aller Art (SHAB. Nr. 69 vom 25. März 1953, Seite 704). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

6. Dezember 1960. Chemisch-technische Produkte.  
**SCHEDA, Scherler & Daepfen**, in Basel. Karl Scherler, von Radelfingen b. Aarberg, und Friedrich Daepfen, von Kaufdorf, beide in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit der Eintragung im Handelsregister beginnt. Handel mit chemisch-technischen Produkten. Dorfstrasse 44.

6. Dezember 1960.  
**Banque Jenni et Cie. S.A.**, in Basel (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1960, Seite 95). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Gaston Jaccard, von Ste-Croix, in Lausanne. Er zeichnet zu zweien. Zum Vizedirektor wurde ernannt der Prokurist Gerald Bauer, nun in Oberwil (Basel-Landschaft). Er zeichnet zu zweien. Seine Prokura ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Jean Sautaux, von Montagny-les-Monts, in Fribourg. Er zeichnet zu zweien.

6. Dezember 1960.  
**Gygli-Transport**, in Basel (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1960, Seite 1933). Neues Domizil: Steinvorstadt 79.

6. Dezember 1960. Textilwaren.  
**Novatex A.G.**, in Basel, Detailverkauf von Textilwaren usw. (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1957, Seite 2909). Der Präsident des Verwaltungsrates Dietrich Stauffacher wohnt nun in Riehen.

6. Dezember 1960.  
**Immobilien A.G. Missionsstrasse 35**, in Basel (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1960, Seite 3103). Aus dem Verwaltungsrat ist Karl Muralda ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

7. Dezember 1960. Liegenschaften usw.  
**Grellina A.G.**, in Basel, Ankauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 57 vom 11. März 1953, Seite 572). In der Generalversammlung vom 18. November 1960 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 100 Aktien zu Fr. 500 erhöht auf Fr. 100 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Das Erhöhungskapital wurde durch Verrechnung liberiert. Aus dem Verwaltungsrat ist Otto Rüttimann ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Hedwig Höriger-Koprio, von und in Basel, Vizepräsidentin. Sie führt Einzelunterschrift. Die Prokura des Hugo Huber ist erloschen. Neues Domizil: Grellingerstrasse 81.

7. Dezember 1960.  
**Aktiengesellschaft für Liegenschafts- und Industrie-Werte**, in Basel (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1960, Seite 2570). In der Generalversammlung vom 29. November 1960 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 75 Aktien zu Fr. 1000 erhöht auf Franken 125 000, eingeteilt in 500 Aktien zu Fr. 100 und 75 Aktien zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend und voll einbezahlt. Zum Direktor wurde ernannt: Reinhard Linde, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg. Er führt Einzelunterschrift.

7. Dezember 1960.  
**Neusatz-Immobilien A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 68 vom 21. März 1956, Seite 750). In der Generalversammlung vom 6. Dezember 1960 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

7. Dezember 1960. Radio, Television.  
**Walter Schmitz**, in Allschwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Schmitz-Loriot, von Salenstein (Thurgau), in Allschwil. TV-Antennenbau, Handel mit Radio- und Televisionsapparaten. Lerchenweg 61, Neu-Allschwil.

7. Dezember 1960. Bäckerei, Konditorei.  
**A. Itin**, in Münchenstein, Bäckerei und Konditorei, in Konkurs (SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1960, Seite 3293). Da der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gestrichen.

7. Dezember 1960. Restaurant.  
**Wassily Grischtschuk**, in Münchenstein. Inhaber dieser Einzelfirma ist Wassily Grischtschuk, von Slobodka (Ukraine), in Münchenstein. Betrieb des Restaurants zum Jägerstübli. Hauptstrasse 34.

7. Dezember 1960. Uhren, Musikinstrumente.  
**Jean Matthey**, in Bubendorf, Handel mit Uhren en gros und Musikinstrumenten (SHAB. Nr. 39 vom 18. Februar 1959, Seite 528). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. Dezember 1960. Konditorei-Café.  
**R. Hegi-Güntert**, in Liestal, Konditorei-Café «Martinshof» (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1957, Seite 2324). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Rheinfelden verlegt (SHAB. Nr. 283 vom 2. Dezember 1960, Seite 3465) und wird daher im Handelsregister von Basel-Landschaft gestrichen.

7. Dezember 1960. Maschinen usw.  
**Fritz Ruesch**, in Tecknau, Herstellung von Maschinen usw. (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1958, Seite 2953). Das Bezirksgericht von Gelterkinden hat das Konkursverfahren am 3. November 1960 geschlossen, weshalb die Firma von Amtes wegen gestrichen wird.

7. Dezember 1960. Spezereien.  
**Emil Rickenbacher-Breitenstein**, in Zeglingen, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 274 vom 21. November 1924, Seite 1908). Diese Einzelfirma wird infolge Todes des Inhabers im Sinne von Art. 68 HRV von Amtes wegen gestrichen.

7. Dezember 1960.  
**Thommen «Recto» Kleiderfabrikation**, in Arboldswil (SHAB. Nr. 89 vom 20. April 1959, Seite 1116). Der Bezirksgerichtspräsident von Waldenburg hat über den Firmainhaber am 31. Oktober 1960 den Konkurs erkannt. Die Appellation wurde durch das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft am 2. Dezember 1960 abgewiesen.

7. Dezember 1960. Gasthof.  
**Maurice Michellod**, bisher in Riehen (SHAB. Nr. 187 vom 14. August 1959, Seite 2291). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Waldenburg verlegt, wo der Firmainhaber Maurice Michellod-Bossart, von Orsières (Wallis), mit seiner Ehefrau in vertraglicher Gütertrennung lebend, auch wohnt. Betrieb des Gasthofs Löwen. Hauptstrasse 81.

7. Dezember 1960.  
**Weiler & Wolfsberger, Kunststoffverarbeitung Vacoform**, in Frenkendorf (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1960, Seite 1862). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Weiler & Wolfsberger, Kunststoffverarbeitung Vacoform in Liq.** vom Liquidator Josef Meister, von Mätzendorf, in Frenkendorf, durchgeführt, der Einzelunterschrift führt. Die Kollektivunterschriften der Gesellschafter Hugo Weiler-Ziegler und Emil Wolfsberger-Weiler sind erloschen.

7. Dezember 1960. Gasthaus, Landwirtschaft.  
**Geshwister Eglin**, in Rothenfluh. Wilhelm Eglin, Martha Eglin und Walter Eglin-Bay, alle von Muttenz, in Rothenfluh, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1959 begonnen hat. Gasthaus, Ferienheim und Landwirtschaftsbetrieb Asphof.

7. Dezember 1960.  
**Milchgenossenschaft Lampenberg**, in Lampenberg (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1958, Seite 1468). Die Unterschrift von Karl Wagner-Grauwiler ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde gewählt Robert Degen-Habegger, von Oberdorf (Basel-Landschaft), in Lampenberg. Er zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier zu zweien.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

## Berichtigung.

**Pähl AG**, in Maieinfeld, Bau und Vermietung von Mehrfamilienhäusern, Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1960, Seite 3293). Das Verwaltungsratsmitglied Tobias Kuoni-Brandenburger ist von Chur und Jenins, in Maieinfeld.

6 dicembre 1960.

**Migava Holding S.A.**, in Roveredo. Con atto pubblico e statuto del 2 dicembre 1960, si è costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo tutte le operazioni finanziarie e commerciali, mobiliari ed immobiliari, per conto proprio ed altrui, in modo particolare a titolo fiduciario, in Svizzera ed all'estero. La società può partecipare ad aziende nazionali ed estere di ogni genere. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore di 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni che riguardano la società avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione si compone di almeno un membro, attualmente di due amministratori nelle persone del Bruno Solari fu Emilio, da Lugano, in Castagnola, presidente, e del Oscar Blum Gentilomo fu Luigi, da ed in Muzzano, i quali impegnano la società con la loro firma individuale.

7. Dezember 1960. Heu.

**Gisep Andry**, in Ramosch. Inhaber dieser Firma ist Gisep Andry-Mathieu, von und in Ramosch. Import von und Handel mit Heu.

7. Dezember 1960.

**Innkraftwerke AG (Forzas Idraulicas En SA)**, in Scuol/Schuls (SHAB. Nr. 203 vom 30. August 1956, Seite 2215). Eugen Blank ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Hans Bergmaier, von und in Zürich. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem andern Zeichnungsberechtigten, wie bisher.

7. Dezember 1960.

**Orell Füssli-Annoneen A.-G.**, Zweigniederlassung in Davos (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1960, Seite 2853), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Heinrich Nauer, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Vizepräsident und bleibt Direktor. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien wie bisher.

7. Dezember 1960.

**Kieswerk und Bauunternehmung Kleger A.-G.**, in Domat/Ems (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1958, Seite 1189). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. November 1960 hat die Gesellschaft sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Kieswerk und Bauunternehmung Kleger A.-G. in Liq. von den beiden bisherigen Verwaltungsratsmitgliedern Albert Sigrist und Max Lips mit Kollektivunterschrift durchgeführt.

7. Dezember 1960. Gemischtwaren.

**Geschwister Meuli**, in Scharans, gemischte Warenhandlung (SHAB. Nr. 303 vom 28. Dezember 1951, Seite 3225). Diese Firma ist infolge Auflösung der Gesellschaft nach beendigter Liquidation erloschen.

7. Dezember 1960. Industrielle Produkte.

**Technipar AG (Technipar SA) (Technipar Ltd.)**, in Chur, Kauf und Verkauf industrieller Produkte, insbesondere Erdölprodukte usw. (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1960, Seite 980). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Conte Van Der Noot D'Assche Antoine Ghislain, belgischer Staatsangehöriger, in Bruxelles.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Lugano

5 dicembre 1960. Prodotti alimentari, vini, liquori.

**Laehiusa & Co. S.A.** in liquidazione, a Lugano, import-export (FUSC. del 22 novembre 1960, N° 274, pagina 3328). La società è cancellata, avendo l'amministrazione fiscale federale dato il suo consenso.

5 dicembre 1960. Materiale da costruzioni, ecc.

**Luciano Rielina**, a Bironico, commercio materiale da costruzione, ecc. (FUSC. del 10 aprile 1959, N° 81, pagina 1017). La ditta è cancellata per cessazione di commercio.

5 dicembre 1960.

**Mira Holding S.A.**, a Castagnola. Con atto notarile e statuti del 1° dicembre 1960, è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la partecipazione ed il finanziamento di altre imprese in Svizzera ed all'estero, tanto diretta che a titolo fiduciario, ogni genere di affari di investimenti o affini (Holding). Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 500 azioni al portatore da 100 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione si compone da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico che è Guglielmo Wolff fu Enrico, da Sorengo, in Castagnola, il quale vincolerà la società con firma individuale. Recapito: viale dei Faggi 12, c/o l'amministratore unico.

5 dicembre 1960. Arredamenti, ecc.

**Sigart S. a g. l.**, a Lugano, arredamenti, compra-vendita mobili, ecc. (FUSC. del 22 giugno 1959, N° 141, pagina 1773). Nuovo recapito: piazza Cioccaro 7.

5 dicembre 1960.

**Banca del Gottardo (Banque du Gothard) (Gotthardbank) (Gotthard Bank)**, a Lugano, banca, società anonima (FUSC. del 20 luglio 1960, N° 167, pagina 2157). Marco Bernasconi non è più procuratore e la sua firma è estinta.

5 dicembre 1960. Costruzioni.

**Giannetto Albisetti**, a Magliaso. Titolare è Giannetto Albisetti, da Balerna, in Magliaso. Impresa costruzioni.

6 dicembre 1960. Costruzioni.

**Enrico Mini**, a Sala Capriasca. Titolare è Enrico Mini di Giuseppe, da e in Sala Capriasca. Impresa costruzioni, lavori di sopra e sottostruttura.

6 dicembre 1960.

**Eigentumswohnungen A.G. «3 S» Holding (Condominio S.A. «3 S» Holding)**, a Lugano, partecipazioni immobiliari, ecc. (FUSC. del 7 gennaio 1960, N° 4, pagina 46). Con atto notarile della sua assemblea generale del 2 dicembre 1960, la società ha deciso il suo scioglimento. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle amministrazioni fiscali federali e cantonali.

6 dicembre 1960.

**Condominio Castagnola S.A.**, a Castagnola, acquisto, locazione, vendita, ecc. (FUSC. del 7 giugno 1960, N° 130, pagina 1677). Con atto notarile della sua assemblea generale del 2 dicembre 1960, la società ha deciso il suo scioglimento. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle amministrazioni fiscali federali e cantonali.

7 dicembre 1960. Frutta.

**Mario Manfrini**, a Monteggio, importazione frutta (FUSC. del 19 aprile 1939, N° 90, pagina 812). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

7 dicembre 1960. Vini, ecc.

**Pietro Moseatelli**, a Lugano, commercio di vini, ecc. (FUSC. del 7 ottobre 1940, N° 235, pagina 1827). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

7 dicembre 1960. Commestibili, ecc.

**Delfilippis Renata**, a Rivera, negozio di commestibili, ecc. (FUSC. del 15 agosto 1951, N° 189, pagina 2061). La ditta è cancellata per cessazione di commercio.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau d'Aubonne

6 décembre 1960. Garage.

**Jean Pittet**, à Bière. Le chef de la maison est Jean-Rémy Pittet, de La Joux (Fribourg), à Bière. Exploitation du Garage du Jura, atelier de réparation, station d'essence et vent.

## Bureau de Lausanne

7 décembre 1960. Appareils électriques.

**W. Schütz S.A.**, à Lausanne, distributeur pour la Suisse de la Westinghouse Electric International Co, à Lausanne, appareils électriques (FOSC. du 6 septembre 1960, page 2587). Les pouvoirs du fondé de procuration François Rohrbach sont éteints.

7 décembre 1960.

**Société immobilière l'Avenir C**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 5 avril 1955, page 896). L'administrateur André Rochat est démissionnaire; sa signature est radiée. Henri De Groot (jusqu'ici président) reste seul administrateur avec signature individuelle. Le bureau est transféré à la rue du Lion d'Or 2bis (chez l'administrateur).

7 décembre 1960.

**A.I.D.A. 4e Congrès International de la distribution des produits alimentaires et Exposition internationale de l'alimentation 1959**, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 24 avril 1958, page 1131). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 novembre 1960, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale A.I.D.A. 4e Congrès International de la distribution des produits alimentaires et Exposition internationale de l'alimentation 1959 en liquidation, par Willy Zesiger et Hubert Gölden (administrateurs inscrits), nommés liquidateurs avec signature collective à deux; leurs pouvoirs sont modifiés en conséquences. Les administrateurs Charles Corai, Hans Pauli, Paul Wirz, Hans Rudolf Böckli, Georges Dupont, Elsa Felicia Gasser, Walther Gattiker, Alfred Gutersohn, Alois Job, Robert Kohler, Walther Pfund, Oscar Roost, André Vuilleumier sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Les pouvoirs des fondés de procuration Adolf Engesser, Gino Hubner et Edward John Logoz sont éteints. Le domicile légal de la société en liquidation est à l'Avenue d'Ouchy 3 (c/o Alro). Bureau de la société en liquidation à Berne: Laupenstrasse 10 (chez Colgro).

7 décembre 1960. Immeubles.

**S.I. Avenue du Léman 29 S.A.**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 1er décembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la construction, l'exploitation, la reconstruction ou la vente d'immeubles ou de terrains, en bloc ou par parcelles. Elle acquerra notamment, pour le prix de 370 000 fr., une parcelle de 840 m<sup>2</sup>, sise à Lausanne «Aux Mousquines». Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Pierre Saatman, de St-Sulpice (Vaud), à Pully. Domicile légal: Rue de Bourg 11 (c/o A la Belle Montre S.A.). Bureau de la société: à Pully, La Rosiaz, Villa Archidamia (chez l'administrateur).

7 décembre 1960. Immeubles.

**S.I. de Séheillon A**, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 13 décembre 1956, page 3169). L'administrateur Albert Etter est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Bernard Jacot, du Locle, La Chaux-de-Fonds et la Ferrière, à Lausanne, président; André Corbet, de Ste-Croix, à Montreux-Planches. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Le bureau est transféré à la rue Centrale 5 (c/o étude du notaire Ed. Braun).

7 décembre 1960. Immeubles.

**S.I. de Séheillon B**, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 13 décembre 1956, page 3169). L'administrateur Albert Etter est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Bernard Jacot, du Locle, La Chaux-de-Fonds et la Ferrière, à Lausanne, président; André Corbet, de Ste-Croix, à Montreux-Planches. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Le bureau est transféré à la rue Centrale 5 (c/o étude du notaire Ed. Braun).

7 décembre 1960. Immeubles.

**S.I. de Séheillon C**, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 13 décembre 1956, page 3169). L'administrateur Albert Etter est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Bernard Jacot, du Locle, La Chaux-de-Fonds et la Ferrière, à Lausanne, président; André Corbet, de Ste-Croix, à Montreux-Planches. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Le bureau est transféré à la rue Centrale 5 (c/o étude du notaire Ed. Braun).

7 décembre 1960. Garage.

**H. Chabloz-Moillen**, à Lausanne, Garage Rumine-Avant Poste (FOSC. du 17 mai 1960, page 1493). Le titulaire Henri Chabloz et son épouse Lila née Moillen ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

7 décembre 1960. Agence de placement pour artistes.

**Daniel A. Jaquinet**, à Lausanne, agence de placement pour artistes, etc. (FOSC. du 22 juin 1956, page 1608). Adresse actuelle: rue des Amis 5.

7 décembre 1960. Immeubles.

**S.I. La Ferrade S.A.**, à Pully. Suivant acte authentique et statuts du 30 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation, la gérance, la vente et l'échange de tous immeubles. Elle acquerra notamment, pour le prix global de 134 000 fr., 3 parcelles de terrain sises à Lausanne, d'une surface totale de 1420 m<sup>2</sup>, soit Le Grand Pré de Réchoz-Les Figuiers, N° 43b/59, 43b/160,

43b/86, 43b/161 du plan folio 110; Le Grand Pré de Réchoz, N°s 43b/246 du plan folio 110 et A Cour N° 39/87 du plan folio 110; Le Grand Pré de Réchoz-Les Figuiers, N°s 43b/61, 43b/62 du plan folio 110 et A Cour. Les Figuiers, N°s 39/15, 39/16 du plan folio 110. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un à cinq membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Jacques Cochand, de Romairon, à Pully. Bureau: Sentier du Lycée 12A (chez l'administrateur).

7 décembre 1960. Immeubles.

**S.I. La Reine de bois F.**, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 1<sup>er</sup> décembre 1959, page 3288). Les pouvoirs du directeur Emil Metzger sont éteints. Conseil: Karl Friedrich Still, d'Allemagne, à Recklinghausen (Allemagne), président; Johannes Zoppi, de Zurich et Schwanden, à Zurich; Paul Cordey (inserit), nommé secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective des deux autres administrateurs; les pouvoirs de Paul Cordey sont modifiés en conséquence. Procuration individuelle est conférée à Marianne Still et August Ostmann, les deux d'Allemagne, à Recklinghausen (Allemagne).

#### Bureau d'Orbe

7 décembre 1960. Seierie, commerce de bois.

**Dutoit Frères**, à Chavornay, société en nom collectif, seierie, commerce de bois (FOSC. du 28 juillet 1958, N° 173, page 2058). L'associé Robert Dutoit s'est retiré de la société dès le 30 juin 1960. La maison continue entre les associés restants sous la nouvelle raison sociale **Dutoit et Cie**. Est désigné comme fondé de procuration avec signature individuelle Robert Dutoit, de Moudon, à Chavornay.

#### Bureau de Payerne

6 décembre 1960. Maçonnerie.

**Paul Kaufmann**, à Henniez. Le chef de la maison est Paul Kaufmann, de Reiben, commune de Büren s. Aar (Berne), à Henniez. Entreprise de maçonnerie.

6 décembre 1960. Laiterie.

**Jean Bärtschi**, à Corcelles-près-Payerne, laiterie (FOSC. du 16 septembre 1921, page 1820). Cette raison est radiée par suite du décès du titulaire.

#### Bureau de Vevey

6 décembre 1960. Immeubles.

**S. I. Gai-Coteau Vevey**, à Vevey, société anonyme (FOSC. du 2 octobre 1959, page 2712). Par décision de son assemblée générale du 19 octobre 1960, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée. L'inscription subsiste cependant, faute d'accord des administrations fiscales avec la radiation.

6 décembre 1960.

**Société Immobilière de Traménaz S.A.**, à La Tour de Peilz (FOSC. du 26 septembre 1949, page 2497). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 octobre 1960, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée. L'inscription subsiste cependant, faute d'accord de l'administration fédérale des contributions à la radiation.

6 décembre 1960.

**S.A. Le Simplon, Vevey, Société Immobilière**, à Vevey (FOSC. du 16 décembre 1955, page 3228). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 octobre 1960, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée. L'inscription subsiste cependant, l'administration fédérale des contributions ne consentant pas à la radiation.

#### Bureau d'Yverdon

6 décembre 1960. Vins, spiritueux.

**Minder**, à Yverdon, commerce et importation de vins et spiritueux, gros et détail (FOSC. du 17 juillet 1959, page 2032). La maison confère procuration individuelle à Renée Perrin, fille de Pierre, d'Ependes, à Yverdon.

#### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau de Sion

6 décembre 1960.

**Société Immobilière Plein Ciel S.A.**, à Montana s. Randogne. Suivant acte authentique et statuts du 9 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la location, la construction, la vente de tous immeubles, en particulier l'achat de «S. I. Assival S.A.», à Sion, de 1746 m<sup>2</sup>, fol. 22, N° 161c, de terrain au lieu dit «Orzières» sur commune de Randogne, pour le prix global de 200 000 fr., payable en espèces: En outre, la société a pour objet: la construction d'un immeuble avec appartements sur le dit terrain; la gestion, l'administration et l'exploitation du dit immeuble; l'aliénation de tout ou partie de cet immeuble par voie de vente, échange ou apports en société; la location à ses actionnaires ou à des tiers des appartements et des studios existants dans le dit immeuble ou ses dépendances et, généralement, toutes les opérations immobilières, financières ou commerciales se rattachant à l'objet social. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 500 actions nominatives de 100 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Charles Crittin, de Riddes, à Martigny-Ville, président; Charles Métry, d'Albinen, à Sion, vice-président et secrétaire. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs. Bureaux: Fiduciaire Métry, place du Midi, à Sion. Domicile légal: Agence de la Banque Cantonale Valaisanne, à Montana s. Randogne.

6 décembre 1960.

**Société Immobilière Grand Large S.A.**, à Montana s. Randogne. Suivant acte authentique et statuts du 9 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la location, la construction, la vente d'immeubles, en particulier l'achat de «S. I. Assival S.A.», à Sion, de 1954,5 m<sup>2</sup>, fol. 22, N° 161b, de terrain au lieu dit «Orzières», sur la commune de Randogne, pour le prix global de 200 000 fr., payables en espèces. En outre, la société a pour objet: la construction d'un immeuble avec appartements sur le dit terrain; la gestion, l'administration et l'exploitation du dit immeuble; l'aliénation de tout ou partie de cet immeuble par voie de vente, échange ou apports en société; la location à ses actionnaires ou à des tiers des appartements et des studios existants dans le dit immeuble ou ses dépendances et, généralement, toutes les opérations immobilières, financières ou commerciales se rattachant à l'objet social. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 500 actions nominatives de 100 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les

communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Charles Crittin, de Riddes, à Martigny-Ville, président; Charles Métry, d'Albinen, à Sion, vice-président et secrétaire. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs. Bureaux: Fiduciaire Métry, place du Midi, à Sion. Domicile légal: Agence de la Banque Cantonale Valaisanne, à Montana s. Randogne.

#### Bureau de St-Maurice

7 décembre 1960. Tissus, trousseaux, meubles, tableaux, etc.

**R. Roch-Glassey**, à Port-Valais, mercerie, tissus, confections, trousseaux, bonneterie (FOSC. du 15 juin 1949, page 1593). La maison ajoute à son activité le commerce de meubles et de tableaux.

7 décembre 1960. Restaurant.

**Raymond Burdevet**, à Monthey, boucherie-charcuterie (FOSC. du 23 août 1956, page 2164). Le domicile du titulaire et le siège de la maison sont transférés à Collombey-Muraz. Nouveau genre de commerce: exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Bel-Horizon». Adresse: Les Neyres.

#### Genf - Genève - Ginevra

Rectification.

**Société Immobilière «La Tour de Contamines»**, à Collonge-Bellerive, société anonyme (FOSC. du 5 décembre 1960, page 3495). L'administrateur Araldo-Edmond Mastrangelo est domicilié à Collonge-Bellerive (et non à Genève).

5 décembre 1960.

**Société Immobilière Deloria**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 mars 1959, page 894). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 novembre 1960, la société a décidé: de porter son capital de 50 000 fr. à 175 000 fr. par l'émission de 125 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, en sorte que le capital est de 175 000 fr., entièrement versé, divisé en 175 actions de 1000 fr., au porteur; d'étendre son but en ce sens que la société peut également administrer et gérer toutes participations et tous investissements; de modifier la raison sociale en **Deloria S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

5 décembre 1960. Matières premières, etc.

**L'Oison S.A.**, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 29 novembre 1960. But: l'achat, la vente, l'importation, l'exportation, la commission et la représentation de toutes matières premières, marchandises de toute nature et de toute provenance, de tous produits et articles manufacturés ou non, la prise de participations dans toutes entreprises. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Alexandre Weill, de Carouge, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 3, place du Molard, étude de M<sup>e</sup> Edmond-Lucien Desert, notaire.

5 décembre 1960. Cinéma, télévision.

**Cinetel S.A.**, à Genève, société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 30 novembre 1960. But: la participation à toutes affaires commerciales, financières ou immobilières, notamment dans le domaine du cinéma et de la télévision. Capital: 100 000 fr., entièrement versé, divisé en 100 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Frédéric Maerki, de et à Zurich, président; Henri Schmitt, secrétaire, et Hildegard Schmitt, tous deux de et à Genève, lesquels signent tous individuellement. Domicile: 6, rue du Rhône, étude de M<sup>e</sup> Henri Schmitt, avocat.

6 décembre 1960. Produits alimentaires.

**Purehasing S.A.**, à Genève, produits alimentaires, etc. (FOSC. du 25 novembre 1960, page 3378). Bureaux: 1, rue Beauregard.

6 décembre 1960. Commerce d'articles de broserie.

**George Mareel**, à Genève, fabrication et commerce d'articles de broserie (FOSC. du 20 novembre 1945, page 2873). Nouvelle adresse: 7, rue de la Cité.

6 décembre 1960. Produits en ciment.

**R. Forestier**, à Corsier, fabrication de produits en ciment (FOSC. du 9 août 1957, page 2152). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

6 décembre 1960. Café-restaurant.

**Mme M. Brot**, à Genève, café-restaurant à l'enseigne «Café de la Fosse aux Ours» (FOSC. du 17 octobre 1944, page 2303). A la suite de son divorce la titulaire a repris son nom Marguerite Bezon. La raison est modifiée en celle de:

**Mme M. Bezon.**

6 décembre 1960. Articles de bijouterie-joaillerie.

**Philippe Ramseier**, à Genève. Chef de la maison: Philippe Ramseier, de Grosshöchstetten (Berne), à Chêne-Bougeries. Fabrication et vente d'articles de bijouterie-joaillerie. 18, quai du Seujet.

6 décembre 1960. Commerce de fourrures, etc.

**Wilex S. à r.l.**, à Genève, commerce de fourrures et pelleteries, etc. (FOSC. du 3 juin 1953, page 1343). La société est dissoute de fait (Inscription approuvée par l'autorité cantonale de surveillance). Sa liquidation est terminée. Elle est, par conséquent, radiée.

6 décembre 1960. Edition de cartes postales.

**Georges Jaeger**, à Genève, éditions, spécialités pour la carte postale, etc. (FOSC. du 22 janvier 1958, page 207). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Editions Georges et Pierre Jaeger», à Genève.

6 décembre 1960. Editions de cartes postales.

**Editions Georges et Pierre Jaeger**, à Genève. Société en nom collectif qui a commencé le 3 décembre 1960. Associés: Georges-Maurice Jaeger, de et à Genève, et Pierre-Emile Jaeger, de Vauxmarcus-Vernéaz (Neuchâtel), à Genève. Edition de cartes postales. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Georges Jaeger», à Genève, radiée. 17, rue des Confessions.

6 décembre 1960.

**Société de Gérance et de Participations foncières Rosset et Cie**, à Genève. Société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> octobre 1960. Associés: Raphy-Michel Rosset, de Reckingen (Valais), et Jacqueline-Yvonne-Augusta Tarchini, de Balerna (Tessin), tous deux à Genève. Gérance d'immeubles et de fortunes; participation financière à toutes opérations immobilières; commerce et courtage de terrains et bâtiments; construction de villas et bâtiments locatifs. 17A, rue de la Croix d'Or.

6 décembre 1960. Agence immobilière.

**E. Pisteur**, à Genève, agence immobilière et commerciale, soit achat et vente d'immeubles, régie, etc. (FOSC. du 17 octobre 1956, page 2633). La raison est

radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en commandite «Goy et Cie», à Genève, ci-après inscrite.

6 décembre 1960. Régie d'immeubles.

**Goy et Cie**, à Genève. Société en commandite qui a commencé le 1<sup>er</sup> novembre 1960. Associé indéfiniment responsable: Albert Goy, de Genève, à Lancy, séparé de biens d'Irène-Rosine née Dozzi. Associée commanditaire: Laurence-Marie Pisteur née Carajod, veuve d'Ernest Pisteur, de Carouge, à Veyrier, avec une commandite de 10 000 fr. Procuration collective à deux avec le pouvoir d'aliéner ou grever des immeubles: Laurence-Marie Pisteur, associée commanditaire, et Charles Stockly, de Genthod, à Genève, directeur. Achat, vente, courtage et régie d'immeubles et toutes opérations financières se rattachant au domaine immobilier, assurances et remise de commerces. Reprise de l'actif et du passif de la maison «E. Pisteur», à Genève, radiée. 6, rue de Hesse.

6 décembre 1960. Valeurs mobilières.

**LIRVA S.A.**, à Genève, achat, vente et gestion de valeurs mobilières, société anonyme dissoute et liquidée (FOSC. du 15 février 1960, page 533). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, cette société est radiée.

6 décembre 1960. Valeurs mobilières.

**TERVAL S.A.**, à Genève, achat, vente et gestion de valeurs mobilières, société anonyme dissoute et liquidée (FOSC. du 15 février 1960, page 533). Les administrations fiscales ayant donné leur consentement, cette société est radiée.

6 décembre 1960. Cafés glaciers.

**Au Grand Quai S.A.**, à Genève, cafés glaciers et entreprises similaires, etc. (FOSC. du 12 octobre 1960, page 2927). La société exploite un tea-room à l'enseigne «Au Bol d'Or» et un bar à l'enseigne «Scotch-Bar». 2, Grand-Quai.

6 décembre 1960. Vins et liqueurs.

**Wagnière et Cie**, à Carouge, vins et liqueurs, etc., société en nom collectif (FOSC. du 26 avril 1958, page 1080). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Ed. Amoiel S.A.», à Carouge.

6 décembre 1960. Vins et liqueurs.

**Ed. Amoiel S.A.**, à Carouge, courtage de vins et liqueurs, etc. (FOSC. du 7 novembre 1960, page 3174). La société a repris l'actif et le passif de la société en nom collectif «Wagnière et Cie», à Carouge, radiée.

6 décembre 1960. Equipement électrique.

**H.K. Porter et Cie S.A.**, à Genève, promouvoir à l'étranger et en Europe en particulier la fabrication, l'octroi de licences, dans le domaine de l'équipement électrique, etc. (FOSC. du 29 juin 1960, page 1935). Peter-Rex Potter, des USA, à Genève, a été nommé directeur avec signature collective à deux.

6 décembre 1960. Bois, minerais, métaux, etc.

**Stamoglou Limited**, Londres, succursale de Genève, à Genève. Succursale de «Stamoglou Limited», société anonyme (Limited Company) ayant son siège à Londres, constituée selon la législation anglaise par acte (Memorandum of Association) et statuts (Articles of Association) du 18 janvier 1957 et immatriculée au registre des sociétés à Londres le 31 janvier 1957. But social: commerce de bois de construction, minerais et métaux et produits chimiques. Capital social autorisé (Nominal Share Capital): 5000 £, divisé en 5000 actions d'une £. Capital social émis (Issued Share Capital): 100 £, entièrement versé, divisé en 100 actions d'une £, nominatives. Administration (Directors): Eugène Stamoglou, de nationalité grecque, à Stockholm, administrateur unique, avec signature individuelle. Procuration individuelle pour les affaires de la succursale: Qthou, Gelbert, de et à Genève. Locaux: 13, rue de la Confédération.

6 décembre 1960. Articles d'horlogerie.

**Pahorex S.A.**, à Genève, importation et exportation d'articles d'horlogerie et de bijouterie (FOSC. du 17 novembre 1953, page 2765). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 novembre 1960, la société a porté son capital de 50 000 fr. à 150 000 fr. par l'émission de 100 actions de 1000 fr., au porteur. Les statuts sont modifiés en conséquence. Capital: 150 000 francs, entièrement versé, divisé en 150 actions de 1000 fr., au porteur.

6 décembre 1960. Assistance sanitaire, etc.

**La Roue Blanche**, à Genève, société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 15 novembre 1960. But: l'assistance sanitaire, médicale et chirurgicale au touriste en dehors de son territoire national. Capital: 50 000 francs, entièrement versé, divisé en 500 actions de 100 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Lorenzo Gilardoni, de Chiasso, à Lugano, président; Jean-Gabriel Zanetta, de Caneeggio (Tessin), à Genève, et André Reymond, de Vaulion (Vaud), à Genève. Signature: individuelle du président ou collective des deux autres administrateurs. Domicile: 11, rue Général-Dufour (étude de M<sup>e</sup> Jean-Gabriel Zanetta, avocat).

6 décembre 1960. Participations.

**Hesperos Financière S.A.**, à Genève, société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 30 novembre 1960. But: l'administration et la gestion de toutes participations et de tous investissements à l'étranger. Capital: 50 000 francs, entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Mario Olivero, de Locarno (Tessin), à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 10, rue de la Bourse (bureaux de «Sertum» Société anonyme Commerciale Financière et Industrielle).

6 décembre 1960. Calibrage de réservoirs, etc.

**Petroleum Technical Company S.A.**, à Genève, société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 25 novembre 1960. But: le calibrage de réservoirs, la fabrication et la vente de matériel pour les jaugeages et d'autres fournitures techniques ainsi que l'exécution de tous travaux incombants à un «petroleum inspectors». Capital: 50 000 fr., versé à concurrence de 20 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Muller, de Stilli (Argovie), à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 22, rue de l'Encyclopédie (chez Jean Muller).

6 décembre 1960. Matières premières.

**Laharum S.A.**, à Genève, société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 29 novembre 1960. But: l'achat, la vente, l'importation, l'exportation, la commission et la représentation de toutes matières premières, marchandises de toute nature et de toute provenance, de tous produits et articles manufacturés ou non, et la prise de participations dans toutes entreprises. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Willy Fardel, de Mutrux (Vaud), à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 3, place du Molard (étude de M<sup>e</sup> Edmond-Lucien Desert, notaire).

6 décembre 1960. Immeubles.

**S. I. Botanic-Pare A**, à Genève, société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 5 décembre 1960. But: l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous immeubles en Suisse et notamment l'acquisition pour le prix de 200 000 fr. de l'immeuble formant au cadastre de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, la parcelle 240, d'une contenance de 3 ares 19 m<sup>2</sup>, sise rue de Lausanne 141, chemin des Mines, avec bâtiments. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges-Raymond Gelbert, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 5, rue du Montblanc (chez Gelbert, bureau d'Etudes Économiques et Financières BEFI).

6 décembre 1960.

**Société Immobilière Les Hauts de la Fin A**, à Genève, société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 30 novembre 1960. But: l'achat, l'exploitation et la vente de tous immeubles dans le canton de Vaud. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Odile Roulet, de et à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Domicile: 2, place Longemalle (étude de M<sup>e</sup> Odile Roulet, avocate).

6 décembre 1960.

**Société Immobilière Les Hauts de la Fin B**, à Genève, société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 30 novembre 1960. But: l'achat, l'exploitation et la vente de tous immeubles dans le canton de Vaud. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Odile Roulet, de et à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Domicile: 2, place Longemalle (étude de M<sup>e</sup> Odile Roulet, avocate).

6 décembre 1960.

**Société Immobilière Les Hauts de la Fin C**, à Genève, société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 30 novembre 1960. But: l'achat, l'exploitation et la vente de tous immeubles dans le canton de Vaud. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Odile Roulet, de et à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Domicile: 2, place Longemalle (étude de M<sup>e</sup> Odile Roulet, avocate).

6 décembre 1960.

**Société Immobilière Les Hauts de la Fin D**, à Genève, société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 30 novembre 1960. But: l'achat, l'exploitation et la vente de tous immeubles dans le canton de Vaud. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Odile Roulet, de et à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Domicile: 2, place Longemalle (étude de M<sup>e</sup> Odile Roulet, avocate).

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

### Schuhleistenfabrik Koch AG., Münsingen (BE)

**Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR**

**Erste Veröffentlichung**

In der ausserordentlichen Generalversammlung der Schuhleistenfabrik Koch A.G., in Münsingen, vom 12. Dezember 1960 wurde beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 125 000 herabzusetzen unter gleichzeitiger Wiedererhöhung um Fr. 25 000 auf Fr. 150 000. Laut Revisionsbericht der Neutra Treuhand AG., in Bern, sind die Forderungen der Gläubiger trotz der Aktienkapitalherabsetzung voll gedeckt.

Gemäss Art. 733 OR können die Gläubiger binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. (AA. 298<sup>3</sup>)

Münsingen, den 12. Dezember 1960.

Der Verwaltungsrat.

### Intramet Ltd. en liquidation, Genève

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.**

**Troisième publication**

Par décision du 27 juin 1960 la société Intramet Ltd. a décidé sa dissolution. Elle est entrée immédiatement en liquidation. Conformément à l'article 742 CO, toute personne ayant des créances à faire valoir contre la société est invitée à les faire connaître d'ici au 30 juin 1961. (AA. 295<sup>3</sup>)

Intramet Ltd.

### Stafi AG., Mendrisio

(partecipazioni ad altre società ed imprese sia in Svizzera che all'estero)

**Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'articolo 733 C.O.**

**Prima pubblicazione**

L'assemblea generale degli azionisti del 12 dicembre 1960 ha deciso di ridurre il capitale sociale della società da 1 500 000 fr. a 150 000 fr.

I creditori sono informati che a partire dalla terza pubblicazione del presente avviso, essi hanno due mesi di tempo per produrre i loro crediti ed esigere di essere pagati a norma dell'art. 733 CO.

La notifica dovrà avvenire presso lo studio dell'avv. Franco Maspoli, pubblico notaio, Chiasso. (AA. 299<sup>3</sup>)

Chiasso, 13 dicembre 1960.

Per il consiglio di amministrazione,  
l'amministratore unico: avv. Alfredo Noseda.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Wiederaufnahme des Postanweisungsdienstes mit Thailand (Siam)

(PTT) Am 1. Januar 1961 wird der Postanweisungsdienst mit Thailand (Siam) wieder aufgenommen. Die Postanweisungen sind in beiden Richtungen bis zum Höchstbetrag von 50 Pfund Sterling (englische Währung) zulässig. Gegen Entrichtung des einfachen Luftpostzuschlages werden die Anweisungen auf dem Luftwege befördert. Den Anweisungen kann ein Auszahlungsschein (Empfangsbescheinigung des Empfängers) beigelegt werden. Für die Erteilung eines Anweisungsauftrages ist das rosafarbige Formular «Postanweisung für das Ausland» zu verwenden. Der auszuzahlende Betrag hat auf Pfund Sterling (£), Schilling und Pence zu lauten. Für die Umrechnung ist der für Postanweisungen nach Grossbritannien gültige Kurs massgebend. 292. 13. 12. 60.

Reprise du service des mandats de poste avec la Thaïlande (Siam)

(PTT) Le service des mandats de poste avec la Thaïlande sera repris le 1<sup>er</sup> janvier 1961. Les mandats sont, dans les deux directions, admis jusqu'au montant maximum de 50 livres sterling (monnaie anglaise). Moyennant paiement de la surtaxe aérienne simple, ils sont transmis par avion. Les mandats, à établir sur la formule de mandat de poste international, de couleur rose, peuvent être accompagnés d'un avis de paiement (accusé de réception du bénéficiaire). Le montant à payer doit être exprimé en livres sterling (£), shillings et pence. La conversion est opérée au cours valable pour les mandats de poste à destination de la Grande-Bretagne. 292. 13. 12. 60.

Bildtelegraphendienst mit Italien

(PTT) Eine öffentliche Bildtelegraphenstelle zur Uebermittlung und zum Empfang von Bildtelegrammen ist in Bolzano (Bozen) und eine zur Uebermittlung in Perugia eröffnet worden. Vom 1. Januar 1961 an werden folgende Taxen für Bildtelegramme, die zwischen den öffentlichen Bildtelegraphenstellen von Genf und Zürich einerseits und den öffentlichen Bildtelegraphenstellen Italiens andererseits ausgetauscht werden, erhoben:

	1. Taxstufe	2. Taxstufe	3. Taxstufe
	Fr.	Fr.	Fr.
Bolzano, Mailand, Trento, Triest, Turin, Venedig	40.—	42.90	45.75
Ancona, Bologna, Florenz, Genua, Livorno, Parma	44.—	47.90	51.75
Bari, Cagliari, Catania, Messina, Neapel, Palermo, Rom, Sassari, Taranto	50.30	55.75	61.15

292. 13. 12. 60.

Service phototélégraphique avec l'Italie

(PTT) Un poste phototélégraphique public équipé pour la transmission et la réception a été ouvert à Bolzano, tandis qu'un poste équipé pour la transmission seulement a été ouvert à Pérouse. A partir du 1<sup>er</sup> janvier 1961, les taxes pour les phototélégrammes échangés entre les postes publics de Genève et Zurich et les postes publics italiens seront les suivantes:

	1 <sup>er</sup> échelon	2 <sup>e</sup> échelon	3 <sup>e</sup> échelon
	fr.	fr.	fr.
Bolzano, Milan, Trente, Trieste, Turin, Venise	40.—	42.90	45.75
Ancône, Bologne, Florence, Gènes, Livourne, Parme	44.—	47.90	51.75
Bari, Cagliari, Catane, Messine, Naples, Palermo, Rome, Sassari, Tarente	50.30	55.75	61.15

292. 13. 12. 60.

Servizio fototelegrafico con l'Italia

(PTT) Un posto fototelegrafico pubblico per la trasmissione e la ricezione di fototelegrammi è stato aperto a Bolzano (Bozen) e un altro, unicamente destinato alla trasmissione, a Perugia. A decorrere dal 1<sup>o</sup> gennaio 1961, le tasse seguenti saranno riscosse per i fototelegrammi scambiati tra i posti fototelegrafici pubblici di Ginevra e Zurigo da una parte e quelli italiani dall'altra:

	1 <sup>o</sup> categoria	2 <sup>a</sup> categoria	3 <sup>a</sup> categoria
	fr.	fr.	fr.
Bolzano, Milano, Trento, Trieste, Torino, Venezia	40.—	42.90	45.75
Ancona, Bologna, Firenze, Genova, Livorno, Parma	44.—	47.90	51.75
Bari, Cagliari, Catania, Messina, Napoli, Palermo, Roma, Sassari, Taranto	50.30	55.75	61.15

292. 13. 12. 60.

Les taux de salaires et la durée du travail dans les contrats collectifs de travail 1949, 1957-1959

68<sup>e</sup> supplément de «La Vie économique»

La publication contient les principaux résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles patronales et ouvrières, sur les taux de salaires et la durée du travail dans les contrats collectifs. Le supplément porte sur les années 1957 à 1959 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans toutes les branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des contrats collectifs. A l'effet de permettre des comparaisons avec la période qui a précédé la guerre de Corée, on a également fait figurer les données de 1949, en tant toutefois que la structure des contrats le permettait. La nouvelle publication fait suite aux suppléments N°s 54, 58, 61 et 65 de «La Vie économique» qui concernaient les années 1946 à 1957. On dispose ainsi de données comparatives pour quatorze années successives. Cette étude, qui donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires, constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Les textes de l'ouvrage sont rédigés dans les trois langues officielles.

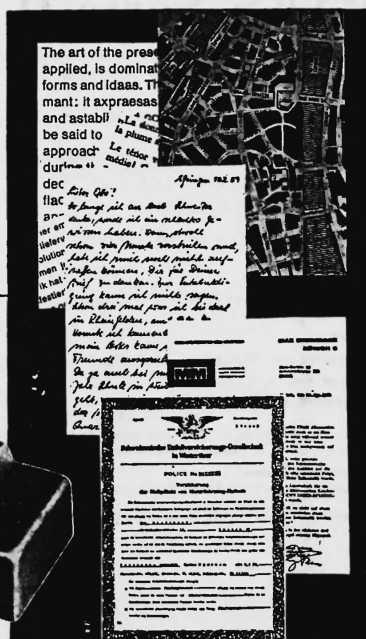
Le prix du fascicule est de Fr. 11.35. Prière d'adresser les commandes à la Feuille officielle suisse du commerce, 3, Effingerstrasse, Berne. Par souci de simplification, le fascicule sera envoyé contre remboursement. Les intéressés qui ne désirent pas d'envoi contre remboursement peuvent verser le montant indiqué au compte de chèques postaux III 520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne, en ayant soin de mentionner la commande au verso du coupon; aux fins de prévenir toute confusion, les personnes qui utilisent ce dernier mode de paiement voudront bien s'abstenir de confirmer leur versement par lettre.

Quelques exemplaires des suppléments N°s 58, 61 et 65 sont encore disponibles et peuvent être commandés au prix de Fr. 9.70 l'exemplaire.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Zum Beispiel solche Dokumente

oder wichtige Originale, die Sie nicht aus den Händen geben wollen, ebenso ungezählte weitere Vorlagen, von welchen Sie sofort Duplikate oder mehrere Exemplare benötigen,



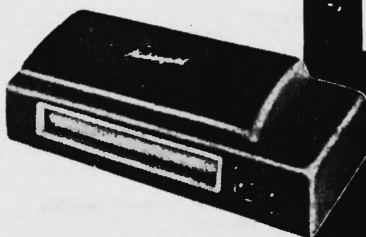
...photokopieren Sie in Sekunden mit

Photorapid

Das Photorepid-Gerät liefert Ihnen im Nu hearsecharfe, originalgetreue Schwarzweisskopien von jeder beliebigen ein- oder mehrfarbigen Vorlage.

Photorepid-Geräte brechen keine Installation, können in allen Räumen mit Stromanschluss aufgestellt und leicht bedient werden. Mit Photorapid sparen Sie Personal, Zeit, Kosten und viel Ärger. 15 verschiedene Photorepid-Modelle stehen Ihnen in der Auswahl zur Verfügung.

Verlangen Sie Spezialprospekte oder unverbindliche Vorführung und Probeaufstellung der Photorepid-Geräte durch den Fabrikanten:



BÜRO-GERÄTE AG ZÜRICH  
BADENERSTRASSE 294  
TELEPHON 051/263668



# Kraftwerk Reckingen, Aktiengesellschaft

## Bilanz zum 31. März 1960

	Stand am 31. März 1960 DM		Stand am 31. März 1960 DM
<b>AKTIVA</b>		<b>PASSIVA</b>	
<b>I. Anlagevermögen</b>		<b>I. Grundkapital</b>	2 400 000.—
1. Bebaute Grundstücke mit		<b>II. Rücklagen:</b>	
a) Geschäfts- und Wohngebäude	1 105 080.51	1. Gesetzliche Rücklage	240 000.—
b) Betriebsgebäuden und anderen Baulichkeiten	588 917.81	2. Andere Rücklagen	312 000.—
2. Unbebaute Grundstücke	519 468.28	<b>III. Wertberichtigungen:</b>	
3. Wasserbauten	13 754 360.—	1. Abschreibungen auf Anlagen	11 599 374.92
4. Maschinen und maschinelle Anlagen, Schalt- und Transformatorenanlagen und Fernleitungen	10 740 914.20	2. Rückstellung für Heimfallverpflichtungen	2 485 539.—
5. Werkzeuge, Betriebs- und Geschäftsausstattung	217 213.12	3. Sonstige Wertberichtigungen	4 999.—
6. Im Bau befindliche Anlagen und Anzahlungen auf Neuanlagen	24 870.43	<b>IV. Rückstellungen für ungewisse Schulden</b>	1 689 900.19
7. Konzessionen und ähnliche Rechte	716 530.28	<b>V. Verbindlichkeiten:</b>	
8. Beteiligungen	5 000.—	1. SFr. 12 000 000.— 4% Anleihe von 1958	11 623 800.—
	27 672 354.63	2. Verbindlichkeiten auf Grund von Warenlieferungen und Leistungen	14 544.70
<b>II. Umlaufvermögen</b>		3. Sonstige Verbindlichkeiten	50 910.51
1. Vorräte	106 517.17	<b>VI. Posten, die der Rechnungsabgrenzung dienen</b>	258.78
2. Forderungen an Konzernunternehmen	543 718.21	<b>VII. Reingewinn</b>	
3. Kassenbestand einschliesslich Postcheckguthaben	13 755.85	Gewinnvortrag aus dem Vorjahr	352 047.—
4. Andere Bankguthaben	2 426 069.45	Gewinn aus dem laufenden Geschäftsjahr	144 000.—
5. Sonstige Forderungen	24 007.50		496 047.—
<b>III. Posten, die der Rechnungsabgrenzung dienen</b>	130 951.29		
	30 917 374.10		30 917 374.10

## Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1959/60

	DM	DM		DM
<b>AUFWAND</b>			<b>ERTRAG</b>	
1. Löhne und Gehälter davon aktiviert	332 376.78	323 779.07	1. Gewinnvortrag aus dem Vorjahr	352 047.—
2. Soziale Abgaben	8 597.71	37 823.62	2. Auswelspflichtiger Rohüberschuss	2 099 249.30
3. Abschreibungen und Wertberichtigungen auf das Anlagevermögen:			3. Ausserordentliche Erträge	49 992.21
a) auf Anlagen	759 243.85			
b) für Heimfallfonds	130 818.—	890 061.85		
4. Zinsen, soweit sie die Ertragszinsen übersteigen		555 261.19		
5. Steuern vom Einkommen, vom Ertrag und vom Vermögen, einschliesslich Ablösung der Lastenausgleichs-Vermögensabgabe		160 790.26		
6. Beiträge an Berufsvertretungen		1 250.—		
7. Ausserordentliche Aufwendungen		36 275.52		
8. Reingewinn:				
Gewinnvortrag aus dem Vorjahr	352 047.—			
Gewinn aus dem laufenden Geschäftsjahr	144 000.—	496 047.—		
		2 501 288.51		2 501 288.51

Well am Rhein, den 31. März 1960.



# FONCIPARS Série II

## EMISSION

Dès 1943, notre Société s'est intéressée aux problèmes de la copropriété immobilière en créant l'investment trust FONCIPARS dont le développement progressif a abouti à la formation d'un ensemble immobilier important réparti entre Lausanne et Genève et doté, tant sur le plan technique que financier, de moyens suffisants pour continuer son activité sans qu'il soit nécessaire, sauf cas exceptionnels, de faire un plus ample appel de capital sous forme d'émissions de parts.

C'est la raison pour laquelle nous avons pris la décision de fonder un nouveau trust que nous appellerons

## FONCIPARS Série II

absolument indépendant du trust déjà existant mais fonctionnant sur les mêmes principes généraux éprouvés au cours de plus de dix-sept ans d'expérience, à savoir: un trust composé exclusivement d'immeubles situés en Suisse, grevés au maximum de 50% d'hypothèques en 1<sup>er</sup> rang, sans rangs postérieurs. Aucun placement à caractère typiquement industriel ou hôtelier.

Notre intention première est de poursuivre notre politique de placement à Genève et à Lausanne tout en élargissant notre champ d'action vers d'autres centres romands dont le développement semble justifié.

**Administration:** SAGEPCO Société Anonyme de Gérances et Placements Collectifs, Lausanne  
**Trustee:** SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE, Lausanne  
**Organe de contrôle:** FIDUCIAIRE GÉNÉRALE S.A., Berne

Les nouvelles parts FONCIPARS Série II sont offertes jouissance 1<sup>er</sup> janvier 1961 aux conditions suivantes:

**Prix d'émission initial:** Fr. 1000.— par part  
**Coupures:** unitaires  
**Revenu annuel prévu:** Fr. 40.— brut  
**Rendement:** 4% brut environ  
**Coupons:** semestriels, payables les 15 mars et 15 août  
**Domicile de paiement:** Société de Banque Suisse, Lausanne  
 et sièges, succursales et agences en Suisse de cet Etablissement

Les coupons seront soumis à l'impôt sur les coupons de 3% et à l'impôt anticipé de 27% sur la fraction de la répartition correspondant à une distribution de dividende sur le capital des sociétés immobilière. Sur un montant réparti de Fr. 40.—, la retenue fiscale ne devrait pas excéder Fr. 3.— par an.

**Domiciles de souscription:** Société de Banque Suisse, Lausanne  
 et sièges, succursales et agences en Suisse de cet Etablissement.

Les souscriptions de parts FONCIPARS Série II ne seront acceptées que dans la mesure où nous aurons la certitude de trouver une contre-partie immobilière valable.

Lausanne, décembre 1960.

S A G E P C O  
 Société Anonyme de Gérances et Placements Collectifs,  
 Lausanne



**isoplex** ZÜRICH 46  
 Wehntalerstr. 581  
 Tel. 051/46 49 91  
 051/48 78 03

*Plexiglas*



Verarbeitung und Verkauf von  
**PLEXIGLAS** und anderen Kunststoffen

*Austro-Investment-Fonds*

ANLAGEFONDS FÜR ÖSTERREICHISCHE WERTE

*Vaduz*

Für die zweite Rechenschaftsperiode per Ende November 1960 wird ab 30. November 1960 gegen Einreichung von Coupon Nr. 2 eine

**Ausschüttung von Fr. 7.25 pro Anteilschein**  
 verteilt.

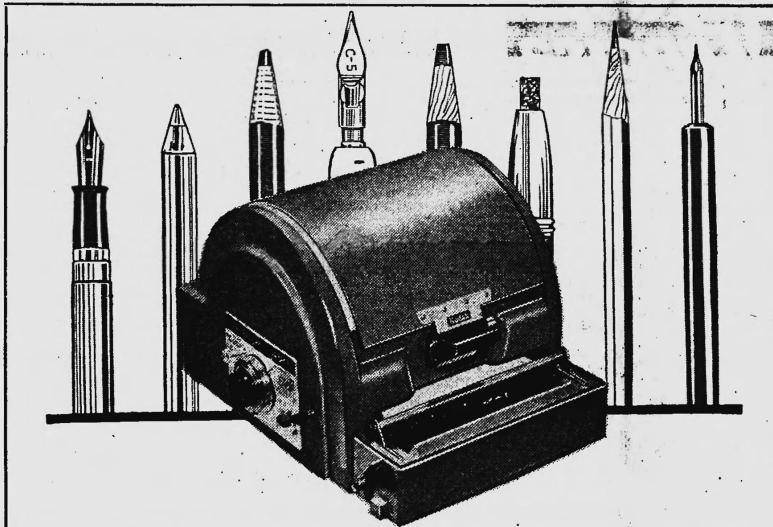
Die Auszahlung erfolgt netto Couponsteuer und ohne Abzug einer Verrechnungssteuer. Auf den Ausgabepreis ex Coupon 2 von Fr. 130.50 pro Anteil (Fr. 111.25 i. V.) ergibt sich eine

**Rendite von ca. 5,5 % p. a.**  
 und eine Wertsteigerung von ca. 20%.

Die Einlösung der Coupons und die Ausgabe von Anteilscheinen erfolgt laufend durch die unten angeführten Zahleinstellen und alle anderen Banken, bei denen auch der Rechenschaftsbericht ab 19. Dezember 1960 bezogen werden kann.

- |  |  |
|--|--|
| Bank in Liechtenstein, Aktiengesellschaft, Vaduz | Österreichisches Credit-Institut, Aktiengesellschaft, Wien |
| Bayerische Hypotheken- & Wechselbank, München    | Rheintalische Creditanstalt, Altstätten                    |
| Banco di Romano per la Svizzera Lugano           | Sparkassa Berneck SG                                       |
| Delbrück Schickler & Co., Hamburg/Berlin         | Sparkasse Au, Au SG  |
| Handelsbank in Zürich, Zürich                    | Verwaltungs- und Privatbank Anstalt Vaduz                  |
| Banque de Financement S.A. «Finabank», Genève    | Ehinger & Cie, Banquiers, Basel                            |
| Bank in Buchs, Buchs SG                          |  |

**Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!**



**Mit was Sie auch schreiben ...**

**«Verifax» kopiert alles!**

Ob es sich nun um Farbstift-, Bleistift-, Kugelschreiber- oder Maschinenschrift, um Drucksachen oder Gummistempel handelt, alles, was auf einem Dokument steht, wird mit «Verifax» einwandfrei reproduziert.

Ein «Verifax»-Photokopierapparat überwindet alle sogenannten Schwierigkeiten spielend. Er liefert Ihnen Innert Minutenfrist bis zu 5 gebrauchsfertige Kopien für weniger als 15 Rp. pro Stück. Diese sind sehr solid, unbeschränkt haltbar, verblasen nicht und dunkeln nicht nach.

Die grosse Überraschung jedoch ist der günstige Preis des «Verifax Bantam»-Kopierapparates; er kostet nämlich nur Fr. 540.-.

Verlangen Sie den Prospekt oder einen Apparat zur Probe bei

**Kodak S.A., Lausanne**

Telephon (021) 23 93 93

Ausstellung Zürich, Hardstrasse 1, Telephon (051) 54 22 20

**BON** für

H 13

- Gratisvorführung oder
- Prospektmaterial

Firma: .....

Sachbearbeiter: .....

Adresse: .....

Senden Sie diesen Bon bitte an:  
**KODAK S.A., Hardstr. 1, ZÜRICH**

Versicherungen bei

**LLOYD'S**

Unfall (auch Flugrisiko)

«All Risks» für Schmuck, Pelze, Gemälde, Musikinstrumente, persönliche Effekten usw.

Flugzeug-Haftpflicht, -Kasko, -Pilot- und Passagierunfall.

Kombinierte Haftpflicht, Kasko-, Feuer-, Diebstahl- und Insassen-Unfall-Versicherungen für Personewagen und Lastautos

durch **J. R. AEBLI & CIE. AG., Zürich 1**

autorisierte Brokers

Limmatquai 2 / Torgasse 2

Telephon (051) 24 26 46

**Fernkurse**

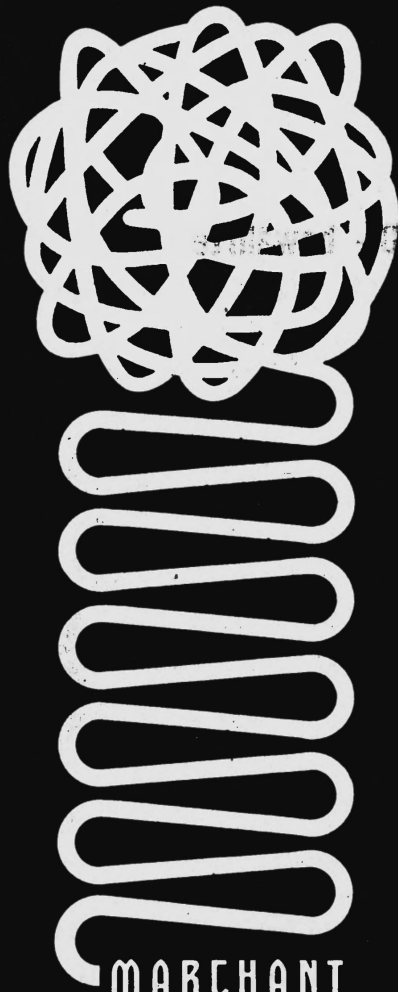
zur Vorbereitung auf die

**eidg. Buchhalterprüfung und für die Praxis**

erteilt:

**Ernst Stutz, Bücherexperte**  
 Rebhölzstrasse 16, Zürich 45

Auskünfte und Programm unverbindlich und kostenlos



**MERCHANT**

FAKTURIER- und RECHENAUTOMATEN

entwirren Ihre Rechenprobleme

Generalvertretung für die Schweiz:

**RENE FAIGLE AG ZÜRICH**

Postfach Zürich 23. Telephon 051 / 48 24 26

## DANZAS AG., Basel

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Danzas AG. in Basel, vom 23. November 1960, hat auf Antrag des Verwaltungsrates unter anderem beschlossen:

1. Umwandlung der bisherigen 1000 Inhaberaktien von je Fr. 1000.— Nennwert in 1000 vinkulierte Namensaktien von ebenfalls Fr. 1000.— Nennwert.
2. Ausgabe von 5000 auf den Namen lautenden Genußscheinen ohne Nennwert und ohne Anteil am Liquidationsergebnis.

Zum Vollzuge der

### Umwandlung der Inhaber- in Namensaktien

sind die Inhabertitel mit Coupons Nr. 32 ff. versehen, bei der Gesellschaftskasse Holbeinplatz, Basel, oder bei den Banken

A. Sarasin & Cie., Basel,  
Schweizerischer Bankverein, Basel.

gegen Quittung zur Eintragung in das Aktienbuch auf den Namen des bisherigen Eigentümers einzureichen.

Die Eintragung für den bisherigen Aktienbesitz erfolgt kostenlos. Für Aktien, die nach der Generalversammlung vom 23. November 1960 erworben worden sind, behält sich der Verwaltungsrat die Zustimmung zur Eintragung vor. Nach der Eintragung in das Aktienbuch bleiben die bisherigen Inhaberaktien bis zur Auslieferung der neuen, auf den Namen lautenden Titel bei den obgenannten Depotstellen hinterlegt und werden nachher vernichtet.

Die aus der Umwandlung hervorgehenden Namensaktien werden mit Dividendencoupons Nr. 1 ff. und in Verbindung mit einem auf den gleichen Namen lautenden Genußschein so bald als möglich ausgehändigt.

## Die Volkswirtschaft

Monatsschrift des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, enthält interessante und vielseitige Artikel über das schweizerische Wirtschaftsgeschehen. Sie kostet im Jahresabonnement nur Fr. 10.50. Bestellungen können durch Einzahlung auf Postcheckrechnung III 520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern erfolgen.

## Skilift Château-d'Oex—Monts Chevreuils S.A.

Contre remise du coupon N° 2 il est délivré 1 montée gratuite pour l'hiver 1960/61.  
Les cartes peuvent être retirées à l'Etude Paschoud et Favrod-Goune, Château-d'Oex, ou aux stations de départ.

## SOCIÉTÉ FINANCIÈRE ITALO-SUISSE

### Paiement d'un bonus de Fr. 40.— par action

L'Assemblée générale extraordinaire du 12 décembre 1960 a décidé le paiement d'un bonus de Fr. 40.— brut par action. Ce bonus de Fr. 40.— brut sera mis en paiement dès le 19 décembre 1960, contre remise du coupon N° 4, sous déduction de 30 % pour le droit de timbre fédéral sur les coupons et l'impôt anticipé, soit Fr. 28.— net, auprès des domiciles de paiement de la société.

Genève, le 12 décembre 1960.

Le conseil d'administration.

#### Domiciles de paiement:

MM. Hentsch & Cie, Genève,  
Société de Banque Suisse, Bâle, et ses succursales,  
Union de Banques Suisses, Zurich, et ses succursales,  
Banque Populaire Suisse, Berne, et ses succursales,  
Crédit Suisse, Zurich, et ses succursales,  
Banca della Svizzera Italiana, Zurich et Lugano,  
Banca di Roma per la Svizzera, Lugano,  
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, et ses agences  
S.A. Leu & Cie, Zurich,  
MM. A. Sarasin & Cie, Bâle,  
Banque Commerciale à Zurich, Zurich.

## FIDES

Treuhand-Vereinigung

REVISIONEN  
TREUHANDFUNKTIONEN ALLER ART  
BETRIEBSBERATUNG UND -  
ORGANISATION  
STEUERBERATUNG

### ZÜRICH

Bahnhofstrasse 31  
Tel. 25 78 40

### BASEL

Elisabethenstr. 15  
Tel. 23 79 20

### LAUSANNE

Rue du Lion-d'Or 6  
Tel. 23 03 21

### GENÈVE

Rue Grenus 2  
Tel. 32 81 91

## Die bewährte Schweizer Rechenmaschine mit R- und S-Taste

# Precisa



Nebst allen üblichen Einrichtungen moderner Rechenmaschinen bieten die Precisa-Modelle mit Rückhol- und Speichertaste Vorzüge, die sich tagtäglich in Zehntausenden von Betrieben in aller Welt bewähren.

Weitere Vorteile der Precisa:  
Jahrzehntelange Erfahrung im Bau von Rechenmaschinen.  
Führend in Qualität, Bauart und Ausrüstung.  
Preiswürdig (Modelle ab Fr. 550.—).  
Grosse Auswahl (12 verschiedene Modelle).  
Verkaufs- und Servicestellen in der ganzen Schweiz.  
Fabrik im eigenen Lande.

Generalvertretung für die Schweiz:

## ERNST JOST AG

Zürich Gessnerallee 50  
Telephon (051) 23 67 57  
Laden Löwenstrasse 60  
beim Hauptbahnhof  
Aarau Kasinostrasse 36  
Telephon (064) 2 82 25



PRECISA AG RECHENMASCHINENFABRIK ZÜRICH-OBERLIKON

## Grida per beneficio di inventario

(Art. 580 e seg. CCS)

D'ordine della pretura sotto indicata, si diffidano tutti i creditori e debitori del defunto nominato nella grida, compresi i crediti per fidejussione, a notificare per iscritto ed in carta bollata da 50 cent. alla cancelleria della pretura medesima, i loro crediti e debiti, entro il termine indicato, sotto comminatoria delle conseguenze previste dall'art. 590 CCS (art. 582 CCS, 92 93 legge cent. di applicazione e complemento).

Pretura di Lugano Ceresio

Istante: Gisella Ada Rampinelli, vedova fu Emilio nata Lombardi, in Vignello, agente per sé e quale rappresentante legale della propria figlia minorena Adriana Luciana Rampinelli fu Emilio, in Vignello, entrambe rappresentate dall'avv. Giuseppe Gemnetti, in Bellinzona.

Eredità: quella relicta dal defunto

### Emilio Renato Rampinelli

qdm. Giuseppe, da Opfertshofen (Seiaffusa), e già in Vignello domiciliato, decesso a Lugano il 2 novembre 1960.

Notaio delegato all'inventario: avv. Giuseppe Gemnetti, in Bellinzona.

Termine per le contraddizioni: 13 marzo 1961.

Lugano, 6 dicembre 1960

Per la pretura Lugano Ceresio:  
Giuseppe Riva, segr. agg.

Ihr Lieferant für neue

**MANNESMANN-**  
Eisen- und Blechfässer  
Lagerbehälter 620 bis 1500 l

**JACCAZ**

Fasshandel, ZÜRICH 9/48  
Flurstrasse 85, Tel: 52 76 26

## Société fiduciaire de Suisse romande

cherche

### reviseur bancaire

Situation d'avenir stable et intéressante pour personne qualifiée et de toute moralité. Les offres d'employés connaissant parfaitement la banque seraient aussi prises en considération. Discretion assurée.

Ecrire sous chiffre N 250848 X à Publicitas,  
Genève.

**AKTIVER SAUERSTOFF**

**Aktiver Sauerstoff so viel Sie wollen ...!**

Der berühmte GYSLING-Luftveredler produziert aktiven Sauerstoff (O<sup>3</sup>), ... macht die Luft reiner, »dünner«, angenehmer. Sie atmen freier, unbeschwerter. Er desinfiziert, vertilgt schädliche Keime, desodoriert... und stickige, schwüle Luft wird Sie nicht mehr bedrücken.



Arbeitsfreude und Spannkraft hängen sehr von einer guten O<sup>3</sup>-reichen Luft ab. GYSLING schafft jene ozonreiche, keimfreie Luft, in der Sie bei gesteigerter Leistungsfähigkeit gesund und widerstandsfähig bleiben.

**WICHTIG!**

Von besonders wetterfühligem Menschen wird der GYSLING als Kompensator bei vorübergehendem Mangel an aktivem Sauerstoff in der Außenluft sehr geschätzt. Kopfschmerzen und andere eventuelle Störungen fallen weg, und das Atmen wird erleichtert. Bei Beschwerden, die im Höhenklima gelindert werden können, z. B. Keuchhusten, Bronchialkatarrh etc., kann mit dem GYSLING-Luftreiner ebenfalls eine Erleichterung herbeigeführt werden.

**GYSLING — ein wertvoller Freund auch in der Grippezeit!**

Der GYSLING-Luftveredler bekämpft sämtliche Spitzpilze (Bakterien)! Die einen werden rasch zerstört, z. B. die Pneumokokken, andere in ihrem Wachstum stark behindert. Daher jetzt minimale Arbeitsausfälle zufolge Erkältungskrankheiten (Schnupfen, Angine, Keitarrh). — Stabilerer Personalbestand in Zellen der Erkältungs- oder Ansteckungsgefahr!



**Brillante Lösung des Luftreinigungs-Problems**

- 1 GYSLING beseitigt den Mangel an aktivem Sauerstoff, reinigt und veredelt die Luft. Sie fühlen sich frischer.
  - 2 GYSLING desodoriert gründlich, denn er ist ein einzigartiger Geruch-vertilger! Ueble Gerüche, stickige Dämpfe verschwinden.
  - 3 GYSLING konserviert, Nahrungsmittel haben eine längere Lebensdauer, die im »GYSLING-Klima« Bakterien und Schimmelpilze in ihrer Entwicklung gehemmt werden.
  - 4 GYSLING desinfiziert und wirkt als Vorbeugungsmittel gegen ansteckende Krankheiten.
- Betriebs- und Unterhaltskosten praktisch = 0 ● 24-Stufen-Schaltung ● Schweizer Erfindung ● Schweizer Fabrikat ● SEV-geprüft ● Radiostörzeichen

**GYSLING**

Fr. 118.- oder 12 x 11.-

**Keine Anzahlung - Kein Kaufzwang - Kein Risiko**

Modell 101/220 Volt (für Räume bis 150 m<sup>3</sup>) Fr. 118.—  
Modell 201/220 Volt (für Räume bis 400 m<sup>3</sup>) Fr. 198.—

**1 Jahr schriftliche VOLLGARANTIE**

**10 Tage Gratisprobe!**

IKS Nr. 22228 Export: Intertrade AG, Zürich 22  
Copyright A. S. G. 21/60



Interessante, aufschlußreiche Broschüre - Aktiver Sauerstoff, soviel sie wollen - GRATIS.

**BON FOR GRATIS-PROBE**

André Gysling AG, Beethovenstrasse 24, Zürich 22  
Telephon (051) 27 00 72

Senden Sie mir/uns kostenlos zur Probe, mit einem Rückgebrecht innerhalb 10 Tagen, Ihren einzigartigen GYSLING-Luftveredler für:

Modell Nr. .... Volt ..... zu Fr. ....

Nach 10 Tagen zehle ich den Totalbetrag\* oder die erste Monatsrate\* auf Konto VIII 66 ein oder sende den Apparat eingeschrieben und in tadellosem Zustand wieder retour. SH/103  
\* Gewinnausschlässe unterstreichen.

Name: .....

Beruf: .....

Wohnort: ..... Straße: .....

Unterschrift: .....



**DIPLOMAT**  
Fotokopiergeräte

Bis zu 7 Positiv-Kopien von 1 Negativ  
Mit dem platzsparenden  
Spray-O-Matic Wandmodell. Zeit-  
aufwand pro Kopie 30 Sekunden.  
Generalvertretung

**OZALID ZÜRICH**  
Seefeldstrasse 94  
Telefon 051/244757

Gesucht  
**Kaufmann-Techniker**  
für leitende Stellung im Betrieb und  
Mithilfe im Aussendienst. Inter-  
essante, entwicklungsfähige Tätig-  
keit.  
Offerten unter Chiffre P 16278 Y an  
Publicitas Bern.

**CORDIAL-MÉDOC**

**LA LIQUEUR**  
QUI REJOUIT LE COEUR

Agent exclusif pour la Suisse  
MAX STOOSS S. A., Lausanne

**10000 — 20000 m<sup>2</sup>**  
**Industrieland**  
von Interessierter Gemeinde im Kanton Lu-  
zern zu verkaufen.  
Gute Lage, günstiger Preis, Steuererleich-  
terungen, Arbeitskräfte und Landreserven  
für Wohnbauten vorhanden.  
Offerten unter Chiffre 24339 eo Publicitas  
Olten.

**Darlehen**  
bis  
**5000 Fr.**  
Keine komplizierten  
Formalitäten. Wir  
garantieren absolute  
Diskretion.  
Bank Prokredit  
Fribourg



**Offertmappen**  
-SYSTEM-

vollständig  
5 Farben oder  
glasklar  
mit oder ohne  
Firmaaufdruck

Verlangen Sie  
Offerte durch

**sauder+**  
CO  
Bischofszell TG

Verlangen Sie  
unentgeltlich  
vom SBA  
Zusendung von  
Probenummern der  
Monatschrift  
«Die  
Volkswirtschafts